

Дата ревизии:  
12.09.2022

**Bizol Chain+ L53**

страница 1 из 9

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике****Идентификатор продукта**

Bizol Chain+ L53

**Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против****Использование вещества/смеси**

Смазочное масло

**Данные о поставщике в паспорте безопасности**

Компания: BIZOL Germany GmbH  
Улица: Martin-Buber-Str. 12  
Город: D-14163 Berlin  
Телефон: +49 (30) 804 869-0  
Электронная почта: support@bizol.de  
Интернет: www.bizol.com

Телефакс: +49 (30) 804 869-2860

**Аварийный номер телефона:**

Германия: +49 (30) 804 869-0 (08.00-17.00, Мо-Fr)  
Научно - практический Токсикологический Центр (Москва): +7 (495) 628 16 87

**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)****Классификация вещества или смеси****Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Категории опасности:  
Воспламеняющиеся газы: Flam. Gas 1  
Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 3  
Указания на опасность:  
Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.  
Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.  
Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

**Элементы маркировки****Регламентом (ЕС) № 1272/2008****Сигнальное слово:** Опасно**Пиктограмма:****Указание на опасность**

H222 Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.  
H229 Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.  
H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

**Предупреждения**

P102 Хранить в недоступном для детей месте.  
P260 Не вдыхать Аэрозольные упаковки и зажигалки.  
P210 Беречь от источников воспламенения/нагревания/искр/открытого огня. Не курить.  
P251 Не нарушать целостности упаковки и не сжигать, даже после использования.  
P211 Не распылять вблизи открытого огня или других источников воспламенения.  
P410+P412 Беречь от солнечных лучей, избегать нагревания выше 50 °C.  
P501 Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

**Другие опасности**

Отсутствуют какие-либо дальнейшие связанные сведения.

**РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)**

Дата ревизии:  
12.09.2022

**Bizol Chain+ L53**

страница 2 из 9

**Смеси**
**Химическая характеристика**

Смесь из приведенных далее веществ с неопасными добавками.

**Опасные компоненты**

Номер CAS	Название			Часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация (Регламентом (EC) № 1272/2008)			
74-98-6	пропан			12,5 - < 20 %
	200-827-9	601-003-00-5	01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
106-97-8	бутан			5 - < 10 %
	203-448-7	601-004-00-0	01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
75-28-5	изобутан			5 - < 10 %
	200-857-2	601-004-00-0	01-2119485395-27	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
109-66-0	pentane			5 - < 10 %
	203-692-4	601-006-00-1	01-2119459286-30	
	Flam. Liq. 1, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H224 H336 H304 H411 EUH066			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

**SCL, M-фактор и/или ATE**

Номер CAS	Номер EC	Название	Часть
		SCL, M-фактор и/или ATE	
109-66-0	203-692-4	pentane	5 - < 10 %
	ингаляционный: LC50 = 364 mg/l (пары)		

**РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи**
**Описание мер первой помощи**
**Общие рекомендации**

Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за консультацией к врачу. Если пострадавший находится без сознания, но его дыхание в норме, разместите его в положении на боку для профилактики аспирации рвотных масс и обратитесь к врачу. Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду.

**При вдыхании**

Пострадавшего перенести на свежий воздух и обеспечить ему тепло и покой.

**При попадании на кожу**

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.

**При контакте с глазами**

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу.

**При попадании в желудок**

При проглатывании прополоскать рот водой (только если пораженный находится в сознании). Большое количество воды выпить мелкими глотками (разжижающий эффект). Немедленно вызвать врача. НЕ вызывать рвоты.

**Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия**

Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за консультацией к врачу.

**Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение**

Отсутствует какая-либо информация.

**РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**

Дата ревизии:  
12.09.2022

**Bizol Chain+ L53**

страница 3 из 9

**Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

спиртоустойчивая пена, Порошок для тушения, Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>).

**Неподходящие средства пожаротушения**

Мощная водяная струя.

**Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь**

Опасные продукты разложения: Окись углерода Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Не вдыхать взрывчатые и горючие газы.

**Меры предосторожности для пожарных**

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

**Дополнительная рекомендация**

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

**РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий****Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры****Общие указания**

Меры предосторожности: смотри раздел 7 + 8.

**Предупредительные меры по охране окружающей среды**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

**Методы и материалы для локализации и очистки****Дополнительная информация**

Собрать влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

**Ссылка на другие разделы**

Меры предосторожности: смотри раздел 7 + 8.

**РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах****Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

Использовать средства индивидуальной защиты. Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта. Обеспечить подачу свежего воздуха. Открывать и обращаться с емкостью с осторожностью. Недопустимые условия: образование/возникновение аэрозоля.

**Рекомендации по защите от возгорания и взрыва**

Избегать образования огнеопасной и взрывоопасной концентрации паров в воздухе и превышения предельно допустимой концентрации на рабочем месте. Материал использовать только в тех местах, где открыт свет, огонь и другие источники воспламенения находятся вдали. В газовой камере замкнутого пространства, особенно при воздействии тепла, могут накапливаться пары горючих растворителей. Поэтому держать вдали от огня и источников огня. Предусмотреть заземление емкостей, аппаратов, насосов и отсасывающих устройств. Использовать только неискрящие приборы. Рекомендация: Носить антистатическую обувь и рабочую одежду.

**Рекомендации по общей промышленной гигиене**

На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

**Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей****Требования в отношении складских зон и тары**

Предохранять от: Мороз. Защищать от жары. Предохранять от прямого солнечного излучения. Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

Дата ревизии:  
12.09.2022

**Bizol Chain+ L53**

страница 4 из 9

**Особые конечные области применения**

Соблюдать технические условия.

**РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**

**Параметры контроля**

**Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны**

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
106-97-8	Бутан		300	(среднесменная )
			900	(максимальная)
109-66-0	Пентан		300	(среднесменная )
			900	(максимальная)

**Регулирования воздействия**

**Подходящие технические устройства управления**

См. раздел 7. Не требуется никаких дополнительных мер.

**Защитные и гигиенические меры**

**Защита глаз/лица**

Защитные очки с боковой защитой.

**Защита рук**

Носить соответствующие защитные перчатки. Рекомендуемые производители перчаток: EN ISO 374. Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук). Время проникновения > 120 min (Толщина материала перчаток: 0.4 mm). Должны быть приняты во внимание время пробоя и характеристики набухания материала. Рекомендованную выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя. Защитные кремы могут помочь защитить участки кожи, подвергаемые воздействию вредных веществ. После произошедшего контакта их ни в коем случае нельзя применять.

**Защита кожи**

Защитная одежда.

**Защита дыхательных путей**

Если техническое отсасывание или вытяжная вентиляция не возможны или не достаточны, необходимо носить устройство для защиты дыхания. Пригодный респиратор: Фильтрирующая полумаска (EN 149), например. FFA P / Полная-/половинная-/четвертная маска (EN 136/140) + Комбинированное фильтрующее устройство , например. A P.

**Регулирование воздействия на окружающую среду**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

**РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства**

**Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества:	Аэрозоль
Цвет:	светло-желтый
Запах:	характерный
Точка плавления/точка замерзания:	не определено
Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения:	неприменимо
Горючесть	
твердый/жидкий:	Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.
Нижний предел экспозиции:	1,7 объем. %
Верхний предел экспозиции:	10,9 объем. %
Точка вспышки:	< 0 °C
Температура воспламенения:	240 °C
Температура разложения:	Сведения недоступны

Дата ревизии:  
12.09.2022

**Bizol Chain+ L53**

страница 5 из 9

pH:	не определено
Вязкость, кинематическая:	не определено
Растворимость в воде:	Не поддающийся смешению
Коэффициент распределения n-октанол/вода:	не определено
Давление пара: (при 20 °C)	8300 hPa
Плотность:	0,72 g/cm <sup>3</sup>
Относительная плотность пара:	не определено
Характеристики частиц:	неприменимо

**Другие данные**

**Взрывоопасные свойства**

Продукт является: не взрывоопасный. При применении может образовывать взрывчатые/воспламеняющиеся паровоздушные смеси.

**Другие характеристики безопасности**

Температура текучести:	неприменимо
Вязкость, динамическая:	не определено
Показатель текучести для вязких жидкостей:	не определено

Отсутствуют какие-либо дальнейшие связанные сведения.

**РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**

**Реакционная способность**

Отсутствует какая-либо информация.

**Химическая устойчивость**

Отсутствует какая-либо информация.

**Возможность опасных реакций**

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

**Условия, которых следует избегать**

Жара.

**Несовместимые материалы, которых следует избегать**

Отсутствует какая-либо информация.

**Опасные продукты разложения**

Отсутствует какая-либо информация.

**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности**

**Данные о токсикологическом воздействии**

**Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**ATE<sub>mix</sub> рассчитанный**

ATE (ингаляционный газ) 6646,5 ppm

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
109-66-0	pentane				
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50	364 mg/l	Крыса	GESTIS

**Раздражение и коррозия**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Сенсибилизирующее действие**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Дата ревизии:  
12.09.2022

**Bizol Chain+ L53**

страница 6 из 9

**Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Опасно при вдыхании**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Информация о других опасностях**
**Дополнительная информация**

При соблюдении общих правил охраны труда и промышленной гигиены не существует опасности для здоровья персонала при обращении с этим продуктом. Повторное или продолжающееся воздействие вредных веществ может вызывать раздражение кожи и дерматит из-за обезжиривающих свойств продукта.

**РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**
**Токсичность**

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

CAS-Номер	название	Доза		[h]   [d]	Виды	Источник	Метод
109-66-0	pentane						
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	9,74	48 h	Daphnia magna	IUCLID	

**Стойкость и разлагаемость**

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

**Потенциал биоаккумуляции**

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

**Коэффициент распределения (n-октанол/вода)**

CAS-Номер	название	Log Pow
74-98-6	пропан	2,36
106-97-8	бутан	2,89
75-28-5	изобутан	2,8
109-66-0	pentane	3,39

**Мобильность в почве**

Сведения не доступны

**Результаты оценки PBT и vPvB**

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

**Эндокринные разрушающие свойства**

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

**Другие вредные воздействия**

Сведения не доступны

**РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**
**Методы утилизации отходов**
**Рекомендация**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Отходы и емкости подлежат безопасной утилизации. Утилизация отходов согласно ЕС-директивам 75/442/ЕЭС и 91/689/ЕЭС по отходам и опасным отходам каждый раз в актуальной редакции.

**Отходы с осадков / неиспользованные продукты**

Дата ревизии:  
12.09.2022

**Bizol Chain+ L53**

страница 7 из 9

200113 MUNICIPAL WASTES (HOUSEHOLD WASTE AND SIMILAR COMMERCIAL, INDUSTRIAL AND INSTITUTIONAL WASTES) INCLUDING SEPARATELY COLLECTED FRACTIONS; separately collected fractions (except 15 01); Solvents; опасные отходы

**Зараженная упаковка**

150104 WASTE PACKAGING; ABSORBENTS, WIPING CLOTHS, FILTER MATERIALS AND PROTECTIVE CLOTHING NOT OTHERWISE SPECIFIED; packaging (including separately collected municipal packaging waste); metallic packaging

**Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки**

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. По утилизации отходов проконсультироваться с сертифицированными экспертами в области утилизации отходов.

**РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**

**Сухопутный транспорт (ADR/RID)**

Номер ООН или идентификационный номер: UN 1950  
Надлежащее отгрузочное наименование: АЭРОЗОЛИ  
Категория опасности при транспортировке: 2  
Упаковочная группа: -  
 Лист опасности: 2.1



Классификационный код: 5F  
 Особо оговоренные условия: 190 327 344 625  
 Ограниченное количество (LQ): 1 L  
 Освобожденные количества: E0  
 Категория транспортировки: 2  
 Код ограничения проезда через туннели: D

**Морская доставка (IMDG)**

Номер ООН или идентификационный номер: UN 1950  
Надлежащее отгрузочное наименование: AEROSOLS  
Категория опасности при транспортировке: 2.1  
Упаковочная группа: -  
 Лист опасности: 2.1



ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ: NO  
 Особо оговоренные условия: 63, 190, 277, 327, 344, 959  
 Ограниченное количество (LQ): 1000 mL  
 Освобожденные количества: E0  
 EmS: F-D, S-U

**Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)**

Номер ООН или идентификационный номер: UN 1950  
Надлежащее отгрузочное наименование: AEROSOLS, flammable  
Категория опасности при транспортировке: 2.1  
Упаковочная группа: -

Дата ревизии:  
12.09.2022

**Bizol Chain+ L53**

страница 8 из 9

Лист опасности: 2.1



Особо оговоренные условия:	A145 A167 A802
Ограниченное количество (LQ):	30 kg G
(Пассажирский самолет):	
Passenger LQ:	Y203
Освобожденные количества:	E0
Инструкция по упаковке (Пассажирский самолет):	203
Максимальное количество (Пассажирский самолет):	75 kg
Инструкция по упаковке (Грузовой самолет):	203
Максимальное количество (Грузовой самолет):	150 kg

**Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:	Нет
------------------------------	-----

**Специальные меры предосторожности для пользователя**

Сведения не доступны

**Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ**

Сведения не доступны

**РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**
**Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.**
**Международное и национальное законодательство**

 Ограничения по применению (REACH, приложение XVII):  
Запись 28, Запись 40

Закон о льготном налоге на летучие органические соединения (ЛОС):	40 % (288 g/l)
---	----------------

**Национальные предписания**

Класс загрязнения воды (D):	1 - слабо опасен для воды
-----------------------------	---------------------------

**Оценка химической безопасности**

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**
**Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 1,2,3,7,9,11,13,14,15.

**Сокращения и акронимы**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)

DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

WEL (UK): Workplace Exposure Limits

TWA (EC): Time-Weighted Average

STEL (EC): Short Term Exposure Limit

ATE: Acute Toxicity Estimate

LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)



Дата ревизии:  
12.09.2022

**Bizol Chain+ L53**

страница 9 из 9

LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
AwSV: Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen

**Текст H-фраз (Номер и полный текст)**

H220	Чрезвычайно легковоспламеняющийся газ.
H222	Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.
H224	Чрезвычайно легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H229	Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.
H280	Газ под давлением. Баллоны (емкости) могут взрываться при нагревании.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H336	Может вызывать сонливость или головокружение.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
EUN066	Повторный контакт может привести к сухости кожи или образованию трещин.

**Дополнительная информация**

---

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*